



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745, www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. ...

Data: ...

Prin contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... S.C. ... S.R.L.-D, cu sediul în municipiul ... str. Bucovina nr. 15, sc. D, ap. 9, județul ... înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ... având CUI ... a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 11, în cadrul procedurii de atribuire prin licitație deschisă, cu etapă finală de licitație electronică, a acordului-cadru având ca obiect „Acord cadru servicii”, cod CPV: 85200000-1 „Servicii veterinare” (Rev. 2), organizată de autoritatea contractantă ... cu sediul în municipiul ... str. ... județul ... și a solicitat anularea procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

În cadrul acele... proceduri de atribuire s-a depus contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... prin care S.C. ... S.R.L., cu sediul în municipiul ... str. ... județul ... înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ... având CUI ... a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 10 și a solicitat anularea procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

În cadrul acele... proceduri de atribuire s-a depus contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ...

prin care S.C. ... S.R.L., cu sediul în comuna ... satul Valea Adâncă, str. Bazei nr. 2.1.a, județul ... înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ... având CUI ... a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 9 și a solicitat anularea procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

În cadrul acele... proceduri de atribuire s-a depus contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... prin care ... cu sediul în ... comuna Suharău, județul ... având CUI ... a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 5 și a solicitat anularea procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

În cadrul acele... proceduri de atribuire, ... cu sediul în ... județul ... cod poștal 717292 a depus contestația fără număr de înregistrare și nedată la emitent, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... împotriva rezultatului procedurii pentru LOTUL 1, comunicat prin adresa nr. 17853/18.11.2014, transmisă prin serviciul poștal în data de 21.11.2014 și a solicitat suspendarea procedurii de atribuire până la soluționarea contestației, anularea raportului procedurii și a comunicării rezultatului procedurii pentru lotul 1 - CSVA Nicșeni și obligarea autorității contractante la remedierea actelor care afectează procedura de atribuire, prin reevaluarea ofertei sale și continuarea procedurii de atribuire.

În baza documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE

Respinge, ca inadmisibile, contestațiile formulate de S.C. ... S.R.L.-D, cu sediul în municipiul ... str. Bucovina nr. 15, sc. D, ap. 9, județul ... și de ... cu sediul în ... comuna Suharău, județul ... ambele în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... cu sediul în municipiul ... str. ... județul

Ia act de renunțarea la contestațiile formulate de S.C. ... S.R.L., cu sediul în municipiul ... str. ... județul ... de S.C. ... S.R.L., cu sediul în Comuna ... Satul Valea Adâncă, str. Bazei nr. 2.1.a, județul ... și de ... cu sediul în ... județul ... cod poștal 717292,

toate în contradictoriu cu autoritatea contractantă cu sediul în municipiul ... str. ... județul

Dispune continuarea procedurii de atribuire pentru loturile contestate, respectiv loturile 1, 5, 9, 10 și 11.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere, în termen de 10 zile de la comunicare.

MOTIVARE

Prin contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... S.C. ... S.R.L.-D, în contradictoriu cu autoritatea contractantă a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 11, emis în cadrul procedurii de atribuire prin „licitație deschisă”, cu etapă finală de licitație electronică, a acordului-cadru având ca obiect „Acord cadru servicii”, cod CPV: 85200000-1 „Servicii veterinare” (Rev. 2) și a solicitat anularea procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

În cadrul acele... proceduri de atribuire s-a depus contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... prin care S.C. ... S.R.L. a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 10 și a solicitat anularea procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

Prin contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... depusă în cadrul acele... proceduri de atribuire, S.C. ... S.R.L. a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 9 și a solicitat anularea procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

În cadrul acele... proceduri de atribuire s-a depus contestația fără număr de înregistrare la emitent, datată 17.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... prin care ... a contestat „criteriul de calificare prevăzut în anunțul de participare la pct. III.2.1.” pentru LOTUL 5 și a solicitat anularea

procedurii de atribuire și obligarea autorității contractante la reluarea licitației cu întocmirea unor documente care să respecte prevederile legale.

... a depus, în cadrul acele... proceduri de atribuire, contestația fără număr de înregistrare și nedată la emitent, înregistrată la Consiliu sub nr. ... ce face obiectul Dosarului nr. ... împotriva rezultatului procedurii pentru LOTUL 1, comunicat prin adresa nr. 17853/18.11.2014, transmisă prin serviciul poștal în data de 21.11.2014 și a solicitat, suspendarea procedurii până la soluționarea contestației, anularea raportului procedurii și a comunicării rezultatului procedurii pentru lotul 1 și obligarea autorității contractante la remedierea actelor care afectează procedura de atribuire, prin reevaluarea ofertei sale și continuarea procedurii de atribuire.

În vederea pronunțării unei soluții unitare, în temeiul prevederilor art. 273 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, Consiliul a procedat la conexasia celor cinci contestații.

În susținerea contestațiilor sale, contestatoarele S.C. ... S.R.L.-D, S.C. ... S.R.L., S.C. ... S.R.L și ... arată că documentația de atribuire încalcă normele speciale incidente în materia achizițiilor publice, respectiv art. 178 din OUG nr. 34/2006 și art. 8 alin. (1) și (2) din HG nr. 925/2006 și consideră ca fiind restrictiv criteriul de calificare prevăzut la punctul III.2.1 din anunțul de participare, referitor la obligativitatea prezentării „Certificatului de Înregistrare în Registrul Unic al Cabinetelor medical-veterinare (pentru PF/PJ)”, menit să înlăture concurența reală.

În dovedirea susținerilor din contestații, S.C. ... S.R.L.-D, S.C. ... S.R.L., S.C. ... S.R.L și ... au depus la dosarul cauzei, în copie, un set de înscrisuri.

În susținerea contestației sale, ... arată că oferta sa a fost considerată inacceptabilă, autoritatea contractantă considerând că „oferta are un preț neobișnuit de scăzut pentru ceea ce urmează a fi prestat”, valoarea estimată fiind de 562.860,48 lei fără TVA.

Contestatoarea susține că, în răspunsul la solicitările de clarificări privind justificarea prețului, a prezentat fundamentarea ofertei sale, tarifele pe categorii de servicii fiind corect determinate în raport cu principalele criterii ce rezultă din actele normative în vigoare.

Considerând că, în mod eronat, autoritatea contractantă a considerat oferta ca fiind inacceptabilă, contestatoarea solicită suspendarea procedurii de atribuire până la soluționarea contestației.

În dovedirea susținerilor din contestație, ... a depus la dosarul cauzei, în copie, un set de înscrisuri.

Prin adresa nr. 18300/25.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. 31283/27.11.2014, autoritatea contractantă a transmis punctul său de vedere privind contestațiile formulate de primele patru contestatoare, respectiv, S.C. ... S.R.L.-D, S.C. ... S.R.L., S.C. ... S.R.L. și ... prin care solicită respingerea acestora ca nefondate, susținând că prezentarea documentului de înregistrare în Registrul unic al CMVRO este condiție obligatorie pentru demonstrarea legalității formei de exercitare a profesiei și nu este o condiție restrictivă, întrucât serviciile ce fac obiectul acestei proceduri de achiziție publică nu pot fi efectuate decât de către persoanele fizice și juridice care demonstrează legalitatea exercitării activității profesionale prin prezentarea acestui certificat.

Autoritatea contractantă menționează faptul că, procedura de atribuire a fost împărțită pe 11 loturi, și au fost contestate loturile nr. 5, 9, 10 și 11.

Față de cele contestate, autoritatea contractantă susține că, Certificatul de înregistrare în Registrul unic al Cabinetelor Medical Veterinare este solicitat la punctul III.2.1.b) Capacitatea de exercitare a activității profesionale din Fișa de date a achiziției și punctul III.2.1) Situația personală a operatorilor economici, inclusiv cerințele referitoare la înscrierea în registrul comerțului sau al profesiei, fiind document obligatoriu pentru îndeplinirea condițiilor de participare. Certificatul solicitat atestă înregistrarea în vederea exercitării profesiei într-un CMV - organizat în condițiile Legii nr. 160/1998.

Autoritatea contractantă mai arată că au fost depuse oferte, pentru unul sau mai multe loturi, de către un număr de 20 ofertanți, dintre care au fost descalificați, ca având oferte inacceptabile, un număr de 10 ofertanți, care nu au putut face dovada înregistrării în registrul unic al Cabinetelor Medicale Veterinare (CMV).

Autoritatea contractantă susține, de asemenea, că certificatul de înregistrare în registrul unic al CMVRO atestă forma de exercitare legală a activității profesionale și este o condiție de participare la categoria PF/PJ (Legea nr. 160/1998, art. 32 (1) - „Actul de înființare a cabinetelor medical veterinare este certificatul de înregistrare în Registrul unic al cabinetelor, cu sau fără personalitate juridică, ce se întocmește la consiliile județene, respectiv al municipiului București, după aprobarea sa de către Biroul executiv al Consiliului Național al Colegiului Medicilor Veterinari. Certificatul de înregistrare este necesar pentru obținerea autorizației de funcționare a cabinetului, o copie a acestuia fiind înmănată titularului”).

Referitor la Declarația la care fac referire contestatorii, solicitată la punctul IV.4.1) lit. a) din fișa de date a achiziției, autoritatea contractantă menționează că, „se referă la imposibilitatea pierderii punctajului în situația în care nu aveau un spațiu amenajat ca și cabinet medical veterinar pe teritoriul comunei pentru care au ofertat dar se angajează să îl amenajeze și autorizeze în termen de 45 de zile de la data semnării acordului cadru”, astfel încât, în opinia sa, această declarație nu poate înlocui un act care condiționează completarea dosarului necesar în vederea participării la licitație, prevăzut la punctul III.2.1.b) Capacitatea de exercitare a activității profesionale din Fișa de date a achiziției.

Întrucât contestațiile formulate de S.C. ... S.R.L.-D, S.C. ... S.R.L., S.C. ... S.R.L. și ... nu au fost însoțite de dovada constituirii garanției de bună conduită, prin adresele nr. 17625/... .. nr. 17624/... .. nr. 17623/... .. nr. 17622/... .. transmise prin poștă, cu confirmare de primire, Consiliul a solicitat acestor contestatoare, să comunice, în termen de cel mult 3 (trei) zile de la primirea corespondenței, dovada constituirii garanției de bună conduită pentru loturile contestate, dovada înaintării către autoritatea contractantă a contestației depusă la Consiliu, inclusiv a precizărilor solicitate prin prezenta adresă, în conformitate cu art. 271 alin. (1) din OUG nr. 34/2006 precum și confirmarea transmiterii sau depunerii originalului dovezii constituirii garanției de bună conduită, pentru loturile contestate la autoritatea contractantă, potrivit art. 271¹ alin. (3) din ordonanță.

Prin adresa nr. 17621/.../.../.../... .. transmisă prin fax și recepționată în aceeași zi, Consiliul a solicitat autorității contractante, printre altele, confirmarea sa, privind primirea în original a garanțiilor de bună conduită, constituite de cele patru contestatoare, respectiv, S.C. ... S.R.L.-D, S.C. ... S.R.L., S.C. ... S.R.L. și

Prin adresa nr. 18483/27.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. 31277/27.11.2014, autoritatea contractantă a răspuns solicitării Consiliului, precizând că nu deține dovada constituirii garanției de bună conduită de către contestatoarele S.C. ... S.R.L.-D, S.C. ... S.R.L., S.C. ... S.R.L. și ... și, pe cale de consecință, solicită respingerea respectivelor contestații, în conformitate cu prevederile art. 271¹ alin. (2) ca urmare a neprezentării dovezii de constituire a garanției de bună conduită, conform art. 271¹ alin. (1) din OUG nr. 34/2006.

Deși contestatoarea S.C. ... S.R.L.-D a confirmat prin semnătură olografă primirea corespondenței Consiliului, la data de 24.11.2014, conform „confirmării de primire” având nr.

AR09740741488 emis de Poșta Română, până la data prezentei nu a formulat nici un răspuns.

... a confirmat prin semnătură olografă primirea corespondenței Consiliului, la data de 25.11.2014, conform AR09740815372 al Poștei Române însă, până la data prezentei, nu a formulat nici un răspuns.

La data de 02.12.2014, ora 08:27 PM, contestatoarea S.C. ... S.R.L. a transmis prin mijloace electronice (e-mail), adresa înregistrată la Consiliu sub nr. 31515/03.12.2014, prin care solicită Consiliului „să luați la cunoștință că îmi retrag contestația depusă pentru lotul 9 de la licitația organizată de DSVSA ...”.

Contestatoarea S.C. ... S.R.L a confirmat prin semnătură olografă primirea corespondenței Consiliului, la data de 25.11.2014, conform AR09740815392 emis de Poșta Română și prin adresa nr. 08/03.12.2014, transmisă prin fax, înregistrată la Consiliu sub nr.31588/03.12.2014, solicită Consiliului „să luați act de renunțarea noastră la contestația formulată împotriva procedurii organizată de DSVSA ...”.

Întrucât contestația transmisă de ... nu a fost însoțită de dovada constituirii garanției de bună conduită, prin adresa nr. 178365/... ... transmisă prin poștă și prin e-mail, Consiliul a solicitat contestatoarei să comunice, în termen de cel mult 3 (trei) zile de la primirea corespondenței, dovada constituirii garanției de bună conduită însoțită de confirmarea transiterii sau depunerii originalului dovezii constituirii acesteia la autoritatea contractantă, potrivit art. 271¹ alin. (3) din OUG nr. 34/2006, indicarea temeiului legal al cererii de suspendare, a motivului temeinic și a pagubei iminentă ce ar putea suferi, având în vedere faptul că prin dispozițiile art. 256³ alin. (3) și (4) din OUG nr. 34/2006, se instituie interdicția încheierii contractului de achiziție publică până la soluționarea contestației, sub sancțiunea nulității absolute a acestuia.

Prin adresa nr. 17839/.../... 27.11.2014, transmisă prin fax și recepționată în aceeași zi, Consiliul a solicitat autorității contractante, printre altele, confirmarea sa privind primirea, în original, a garanției de bună conduită, constituită de către ... potrivit art. 271¹ alin. (3) din OUG nr. 34/2006 precum și transmiterea susținerilor sale referitoare la cererea de suspendare a procedurii, formulată de contestatoare în cuprinsul contestației sale.

Răspunzând solicitării Consiliului, contestatoarea ... a transmis, pe fax și e-mail, adresa fără număr de înregistrare la emitent, datată 28.11.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. 31330/28.11.2014 și nr. 31336/28.11.2014, intitulată „Cerere de renunțare” în care solicită Consiliului „să luați act de renunțarea

noastră la soluționarea contestației, nefiind cazul obligării la plata cheltuielilor efectuate în cursul soluționării contestației”.

Prin adresa nr. 18557/28.11.2014, transmisă prin fax și în original, înregistrată la Consiliu sub nr. 31341/28.11.2014 și nr. 31547/03.12.2014, autoritatea contractantă a răspuns solicitării Consiliului, precizând că nu deține dovada constituirii garanției de bună conduită de către contestatoarea ..., astfel că, solicită respingerea contestației, în conformitate cu prevederile art. 271¹ alin. (2) ca urmare a neprezentării dovezii de constituire a garanției de bună conduită, conform art. 271¹ alin. (1) din OUG nr. 34/2006.

Din documentele depuse la dosarul cauzei și din susținerile părților, Consiliul reține următoarele:

Autoritatea contractantă, a inițiat procedura de atribuire prin „licitație deschisă”, cu etapă finală de licitație electronică, a acordului-cadru având ca obiect „Acord cadru servicii”, cod CPV: 85200000-1 „Servicii veterinare” (Rev. 2), divizat pe loturi, prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. ... stabilind criteriul de atribuire „oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic”, data deschiderii ofertelor la 05.11.2014 și o valoare estimată, fără TVA, de 6.382.088,44 lei.

Prin adresa nr. 08/03.12.2014, înregistrată la Consiliu sub nr. 31588/03.12.2014, semnată de același reprezentant legal care a semnat contestația formulată de S.C. ... S.R.L., respectiv Neculeț Andrei, se solicită „să luați act de renunțarea noastră la contestația formulată (...) Lot. Nr. 10 ...”, astfel încât, în conformitate cu prevederile art. 278 alin. (1) și (7) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul va lua act de renunțarea la contestația formulată de S.C. ... S.R.L.

Prin adresa neînregistrată la emitentă, înregistrată la Consiliu sub nr. 31515/03.12.2014, transmisă prin e-mail, transmisă de același reprezentant legal care a semnat contestația depusă de S.C. ... S.R.L., respectiv Tronciu Costel, fără a da curs solicitării Consiliului de transmitere a dovezii constituirii garanției de bună conduită, se solicită „să luați cunoștință că îmi retrag contestația depusă pentru lotul 9”, astfel încât, în conformitate cu prevederile art. 278 alin. (1) și (7) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul va lua act de renunțarea la contestația formulată de S.C. ... S.R.L.

Prin adresa neînregistrată la emitentă, datată 28.11.2014, transmisă prin fax și e-mail, înregistrată la Consiliu sub nr. 31330/28.11.2014 și nr. 31336/28.11.2014, semnată de același reprezentant legal care a semnat contestația formulată de ..., respectiv doamna Boariu Elena, se solicită „să luați act de

renunțarea noastră la soluționarea contestației nefiind cazul la plata cheltuielilor efectuate în cursul soluționării contestației”, astfel încât, în conformitate cu prevederile art. 278 alin. (1) și (7) din OUG nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul va lua act de renunțarea la contestația înaintată de

Prin adresele nr. 17625/... ..20.11.2014 și nr. 17622/... .. transmise prin poștă cu confirmare de primire, Consiliul a solicitat contestatoarelor S.C. ... S.R.L.-D și ... să comunice „în termen de cel mult 3 (trei) zile de la primirea corespondenței”, „dovada constituirii garanției de bună conduită pentru loturile contestate (...) ...confirmarea transmiterii sau depunerii originalului dovezii constituirii garanției de bună conduită, pentru loturile contestate la autoritatea contractantă, potrivit art. 271¹ alin. (3) din ordonanță”.

Prin adresa nr. 17621/.../.../.../... .. din 20.11.2014 Consiliul a solicitat autorității contractante, printre altele, cu referire la contestatoarele S.C. ... S.R.L.-D și ... transmiterea confirmării acesteia privind primirea în original a garanțiilor de bună conduită.

Contestatoarea S.C. ... S.R.L.-D a confirmat primirea, în original, a adresei Consiliului nr. 17625/... .. la data de 24.11.2014, așa cum reiese din mențiunile înscrise pe confirmarea de primire a trimiterii poștale, respectiv AR09740741488, aflată la dosarul cauzei, însă contestatoarea nu a dat curs solicitării Consiliului nici în termenul stabilit și nici până la data emiterii prezentei decizii.

... a confirmat primirea, în original, a adresei Consiliului nr. 17622/... .. la data de 25.11.2014, așa cum reiese din mențiunile înscrise pe confirmarea de primire a trimiterii poștale, respectiv AR09740815372, aflată la dosarul cauzei, însă contestatoarea nu a dat curs solicitării Consiliului nici în termenul stabilit și nici până la data emiterii prezentei decizii.

Autoritatea contractantă, prin adresa nr. 18483/27.11.2014, înregistrată la Consiliul sub nr. 31548/03.12.2014, a adus la cunoștință faptul că nu deține dovada constituirii garanției de bună conduită de către contestatoarele S.C. ... S.R.L.-D și ... solicitând respingerea acestora conform art. 271¹ alin (2) din OUG nr. 34/2006.

Având în vedere cele mai sus-menționate, Consiliul constată că nici contestația formulată de S.C. ... S.R.L.-D și nici contestația formulată de ... nu sunt însoțite de garanția de bună conduită prevăzută de art. 271¹ din OUG nr. 34/2006, iar neconstituirea garanției arătată este sancționată, prin dispozițiile alin. (2) al articolului de lege indicat, cu respingerea contestației.

Întrucât contestatoarele S.C. ... S.R.L.-D și ... nu s-au conformat dispozițiilor legale imperative de constituire a garanției

de bună conduită, contestațiile lor nu pot fi soluționate, iar în temeiul dispozițiilor art. 278 alin. (1) și (6) din OUG nr. 34/2006, Consiliul va respinge, ca inadmisibile, cele două contestații.

În temeiul art. 278 alin. (6) din OUG nr. 34/2006, Consiliul va dispune continuarea procedurii de atribuire.

PREȘEDINTE COMPLET

...

MEMBRU COMPLET

...

...

MEMBRU COMPLET

Redactată în 8 exemplare originale, conține 11 pagini.